

Jut ohe brak mat atip ohe meng oh

Mameng rim ma brak matip han oh Jisas orhe nap Jut oh Hanipyah orhe nita bap ihirnong mameng moh por brak mat atipmur. Mameng rim ma brak mat atip oh kat han ihir ina teimdapat damsí yah meng hatin mat ripti orhor damdapat damsí na hatin ohe meng oh popriperhan ihir amram dimtipririm inin hat ha patengwe rim mameng moh por brak mat atipmur.

¹ Noh Jemis ohe nap Jutmur. Jisas Krais orhe atamreipat han noh gurnong mama brak mat nasar ohmur. At Got orhor gurnong Norhe brermur napor orhe brer naham orhe bopor mutuh nahat napapatin Jisas Krais oh orhe yah hat napapten ohe hrepnong naham napapato rim noh gurnong mama brak mat nasar ohmur.

² Gin Got orhordapat gurnong hinhina nahat napapten ohe dao yah hat manap goshat paten ohe dao orhorsi bopor goshat paten ohe dao ama da oh gurnong isip nahat orhorwi ha napisashenoh rim noh Go isip mat orhorwi apisashenmur por nadahandeipatmur.

Dasuh han ire er hat sapti ohe pe oh batbet datipri ohe meng oh

³ Norhe bopor nahat napapat taptem gurnong Got orhe diradirnong tap mat ma namburpat ohe meng oh nabrak matpor dahatirmur. Ihat dahatir orhor gin Got oh Mama meng brak

matin ohe danong moh nahatporhan noh ama mengnong mandama orhe napor mengnong moh brak mat nasar ohmur. Got orhe napotin ina nahatporhan noh gin ma napotiproh oh mamarumur. Got ohe danong ham Ohwi inahatin hatin hanwa dahatin ohe meng pot pison ohe da oh orhe nita bap dire hrepnong mat namdatipmur. Ama imat natip mengnong oh ihir apris sum naer matipririm gur ire mengnong agatmar ama imat natip mengnong oh kasip ham pomat orhorwi porinmur.

⁴ Mohnong dahlenmur. Kat han Got ohe mengnong kom asar na amrapti ihir Got orhe nita gure mutuhnong ahar apris patimur. Ama Got ohe mengnong na amram apris pati han bap ihir gurnong Got oh orhe da orhor yah naham napanggeipat ohoh ihan dirhe diradire ti da ti da ma dahapti danong hayahan yahwiwa. Orhe heisup nahatin bopor oh dire boknong moh timbaswa. Ihan yahwi hat saptimur napor er danong hat son ohe da namgit napisaptimur. Iham susa diradire Hanipyah tit hanwi Jisas Krais ohnong Oh dire Hanipyah kakhanda por ohnong kom asar mandaptimur. Ama ihapti han ihirnong rih orhor Got oh Noh ama ihapti han ihirnong noh heisup mat paptepramur rim heisup meng oh ire boknong matporhan brak matpamur.

⁵ Gur ire ma ihat sapti mengnong moh gur dahat patimur. Dahat pati orhor it gure da napamsas napotiprohmur. Mamarumur. Hanipyah oh Isrer ihirnong Isip ire hrepdapat er mat paptin ambur pihipmur. Ambur pisapatin gahan ihir Got oh inahatin hatin han ohoh ihan

orhor dirnong napanggeipatwa na dahatpamur. Na dahatperhan ama na dahaya bap ihirnong oh gonsi sutporhan haputpamur. Ama imtipnong oh gur am hat pati orhor gur hanhan mar mandapririm it naporpatmur.

⁶ Got orhor orhe meng pisaya popriya hapti da enser ihirnong ma imtip ohe menghe dahlenmur. Kat enser ihir Got orhe nitat tamreindin da ma apdap oh mandama iraire pati tei oh mandama wan apteinong susa wan danong hat saperhan Got oh Ama ihir norhe tamreindin apdor moh mandama wannong saya moh daham eimat arpit na mandatin nang ohsia tpama kwitemnap mong mutuhnong mat papatmur. Kaput pepe dik oh sama er yan apripiao rim imat papatmur.

⁷ Sodom apteio Gomora apteio ite katpe katpe pati apteio ihirnong imat ma sutipnong ohhe dahlenmur. Ama aptei han ihir ama er enser ire tan hat susa bisei saw goshat sayao hanip dire na ihapti er danong isip hat sayao hama isip hat sashemur. Ihat saperhan ama ihat saya ohe pe oh Got oh irat has ohsia andor ihirnong timbas matipmur. Ama has oh Got oh kaput pepe dik oh er hat sapti kuuhan ihirnong oh eimat dipwi patru patepra has ohsia mimat sutipramur rim kis mar namgitipmur.

⁸ Ama ihtin dasi hat pateshe han ire tan hat kat han ihir ahar apris gure mutuh ama pati ohmur. Ama han bap ihir Nure ti kinpitap ti kinpitap ma namgi oh ti da ti danong hat son ohe danong namgi ohoh ihan dirhe ama danong ohwi hat sayahan yahmur napor iraire ina boknong bisei mat pisapti ohe da oh namgim ihat saptimur. Ihat

susa Hanipyah orhor napapat hanhe na daham ohnong kom asariyao aw tei mahat ohe yahnap da bap ihirnong er meng por dasei deiyao hat saptimur.

⁹ Ire na kas ham ma dasei meng por ma ihat sapti da oh duuptei hat pat han enser Maiker oh duuptei enser hat pat han orhor ihtin dasei meng oh Satan ohnong na potipmur. Imat ma na potip oh Satansi; enser Maiker ite Moses ohe sein oh Noh sein itiproh. Es. Noh sein itiproh gosham sakarap goshaya tei oh Maiker oh Noh rih hassi han hat patesuh hannong moh noh imtipora na daham dasei meng na potipmur. Na pora be Hanipyah orhor gonong sa inahatipra pora na imar Got orhe bes teinong mat mandatipmur. Oh imat mandatip ohoh ihan ama dasei meng poripti bap ihir kianorim aw tei mahat ma pati yah enser ihirnong dasei meng por indeipti.

¹⁰ Ama dasuh han bap ma inahat apripti han ihir Maiker ohe tan hat na patimur. Ihir iraire ma hanhan hat pati erernong oh gonsi dasei meng por indeiptimur. Mian imah ire iraire damdapat Nuhur ihtipera dahat sus er hat sapti danong ohwi am hat patim ihat saptimur. Ama da oh irairnong er mar sum timbas deipat da ohmur.

¹¹ Epo. Hinhinsi han baprano. Ken ohe tan hat sapti han bap ihir hinhusi han bapo. Ihir Beram ohe ihsen datin ohe danongwi ham ma dasuh mat pisasuh da hatin hat sapti bap ihirmuro. Ihir Kora ohe Moses ohnong Gowi Got ohsu pat handa por garmar imtipru hat sapti han bap ihirmuro. Kora ohe tan hat sapti ohoh ihan ihirnonghe Kora ohnong ma sutipru mat sum

timbas matipramuro. Ihan ihat sapti han bap ihir hinhinsi han bapo.

¹² Ama er hat sapti han bap ihir gure da gosaprinmat tarmur den dapti teinong haptimur. Ma ihapti oh ihir iraire ma ihat sapti danong oh na kas ham gure tapnong hama gure winnong naer mar ihaptimur. Ihir hanip ihirnong panggein den pandepti danong na hama iraire din atornongwi hat patim orhor gure tapnong ham den daptimur. Ama han bap ihiroh apiap hat patin tom wandon riannong inim oh mer mat popriporhan Gin wes tom rian apir moh tom wandaproh ma hapat dahatperhan tom na wanporhan Epe. Tom wandon rian hatin hat apir moh gin tom na wandon rian hahda dahaptimur. Ama er han ihir ihtin rian hatin hat pati han bap ihirmur. Ihir irat gwe dam tima dik orhor dam na timapat san hatin hat pati han bap ihirmur. Ama ihat pati han bap ihir irat gattahatporhan kakersi pet mandatperhan atnap gattahapat hatin hat pati han bap ihirmur.

¹³ Ama ihapti han bap ihir tom hru oh inim oh mer mat poprisa bus tei oh tom ruhup gap oh bus tei sarpatru hat iraire ma na kas ham er hat ma sapti ohe gap oh amaru hat pitap teinong mat pisapti han bap ihirmur. Ama ihapti han bap ihir merum tapet sus timbas hapat hatin hat pati han bap ihirmur. Ama han bap ihirnong Got oh kwitemnap apteinong moh hama eimatnap kwitem aptei moh sa patepri rim amamen mat papat bap ihirmur.

Hanipyah oh dasuh han ihirnong dahamar er

yan apipra ohe meng oh

14-15 Ama er hat sapti han bap ire boknong sutin meng ma potip oh rih orhor Inok oh kaput kom-dapat ma apipri han ire boknong mar potipmur. Inok oh Adam ohe puh dimdim dap susa Inok oh bes han ohmur. Ama Inok oh ire boknong matip meng oh mamaru hat patmur. Gur amratin. Hanipyah ohe ma apipra oh han gonsi ihirnong dahamara iraire san hapti pe oh sam imtinmat oh tausen tausen enser ihirsi apipramur. Aprisa gonsi ihirnong dahamara Got ohnong kom asar irair er da hat son ohe danong ham er hat sapti dao Got ohnong dasei meng por kom asaripti dao adanongwi hat ma sapti han ihirnong oh sama iraire ihat sapti pe yan oh er yan apipramur rim ire boknong matipmur.

16 Ama er hat sapti han bap ihir Nuhur dipwi ina ruum dar pati moh Got oh er han hat ma pat ohe pe oh nuhur ihat patimuro poriyao ar-wananah ihirnong komdapat ariyao hat pati han bap ihirmur. Ama ihapti han ihir iraire er hat son ohe da moh tit tarpam hahhanhe ama ohe danongwi dindeiptimur. Ama ihapti han ihir iraire boknong armi taham win daptuhur kasip mengtei iraire win daptuhut sapti han bap ihir-mur. Ihir Dir mimat gapa meng deiyahanoh ihir dirnong yah hana napora ihsen erer oh napriyao sa nahapri daham kat ihirnong imat gapa deipti han bap ihirmur.

Got ohe danongwi kasip hat patim panggein-mur potip ohe meng oh

17 Norhe bopor nahat napapat taptem guroh Hanipyah Jisas Krais ohe Aposer ire ma napotpa mengnong moh it dahanemur.

18 Ma napotpa meng oh mamarumur. Pepe dik ma kakduup hah tei oh Gotohnong kom asar iraire er hat son ohe danongwi hat sapti han bap ihir aprisa ti dasei meng ti dasei meng oh Got orhe boknongwi mar dasuh nahat apriprimur napotpamur.

19 Ama ihat apriprimur ma napotpa han irair gin gure mutuh oh apris gure tit danongwi ma hat pati da oh tit han ohe boknong tit han ohe boknong mar nagatdeiptimur. Ama inahat napapti ihir Got ohe Yahsup oh ire mutuh oh timbas hat patin mian imah ire Nuhur ihat sapera dahapti ohe da hatin danong ohwi hat patim ihat saptimur.

20 Ihir ihat pati ohoh ihan norhe bopor nahat napapat taptem gurri ama ihtin da ohri hapri. Gure Got orhorwi inahatin hatin hanwa ma dahat pati da oh ongeng yahnap da ohmur. Ama ongeng yahnap da oh doho kamen ohe tan mat kamen deipti ama ohe kamen tei oh kasip mara isip mat pisashenmur. Isip mat pisusa Got ohsing mengitper riyahanoh Yahsup orhe napripat da ohsowi hat patim mengrinmur.

21 Ihama Got orhe bopor nahat napapat mutuh-dapat orhorwi hat patepera daham orhe bopor nahat napapat mutuh-dapat hatwi orhor paten-mur. Patim Hanipyah oh hinhina naham orhorsi eimat yah hat paten ohe dasi nahatiprawa daham minhan patenmur.

22 Gur ihat patim guragure taptem kat han

ihrnong asoh wandeiyaoh ire da oh Got ohwi inahatin hatin hanwa ma dahapti da oh yot da hat patihanoh gur ihrnong hinhina mar panggein paptenmur.

²³ Kat han ihrnong gur wandeiyaoh er irat has teinong wayon inasi hat patihanhe kapkap gasnang pora amburinmur. Kat han ihrnong gur wandeiyaoh hanip diradire er hapti danong dimar er hat patihanhe gur hinhina mar ihrnong panggeinmur. Iraire ina er mar bisei mat papti da moh nohe boknongheri hatipra daham kas ham inin hat patim orhor panggeinmur.

Orhorwi ihtin hano rim armi mar paptepera ritip ohe meng oh

²⁴ Dir er danongwi ham Got orhornong mandam wandapririm orhordapat dirnong kasip na ham orhornong na mandatin inasi nahapatmur. Inahat ma napapat oh orhe has yahnap duupnong napisonmat oh amamnap ongengnap ina ohsı nahat napapatmur. Ihtin inasi nahat napapat Got ohoh ihan orhornongwi armi mar paptepera daham armi marwi paptenmur.

²⁵ Orhor pokwi dire Got ohmur. Orhorwi Hanipyah Jisas Krais orhe dap tei namburin han ohmur. Ihtin han ohoh ihan armi mar papten han oh orhor pokwimur. Has kasip ohsı hat paten han oh orhor pokwimur. Kakhan ham napapten hanhe orhor pokwi patmur. Ihtin han oh ihat orhor rih patesuhru patru patepra han orhor mur. Ihtin han ohnongwi armi mar paptepera daham armi marwi paptenmur. Arpinwa.

**Got orhe meng brak ban
The New Testament in the Oksapmin Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Oksapmin long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Oksapmin

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

7551d2b0-184e-507b-ba22-27e787ee3917